



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
2 February 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Тридцать седьмая сессия
15 января — 2 февраля 2007 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин: Мальдивские
Острова**

1. Комитет рассмотрел сводный второй и третий периодический доклад Мальдивских Островов (CEDAW/C/MDV/2–3) на своих 763-м и 764-м заседаниях, состоявшихся 19 января 2007 года (см. CEDAW/C/SR.763 и 764). Перечень тем и вопросов, поднятых Комитетом, содержится в документе CEDAW/C/MDV/Q/3, а ответы правительства Мальдивских Островов — в документе CEDAW/C/MDV/Q/3/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за его сводный второй и третий периодический доклад, в котором учтены предыдущие заключительные замечания Комитета и который, однако, не содержит достаточного количества статистических данных, дезагрегированных по признаку пола, содержит недостаточно подробную информацию о событиях, произошедших в отчетный период, и не содержит упоминаний об общих рекомендациях Комитета. Комитет выражает свою признательность за письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, и за устное выступление и дальнейшие разъяснения в связи с вопросами, заданными Комитетом.

3. Комитет приветствует направленную государствам-участникам делегацию высокого уровня во главе с министром по вопросам равенства мужчин и женщин и семьи и с признательностью отмечает искренний и конструктивный диалог между делегацией и членами Комитета.

4. Комитет выражает признательность государству-участнику за его присоединение 13 марта 2006 года к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и за принятие 7 февраля 2002 года поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающейся сроков проведения заседаний Комитета. Комитет с благодарностью отмечает,



что государство-участник осуществило перевод Факультативного протокола на язык дживехи и распространило информацию о нем в местных газетах в связи с его вступлением в силу.

5. Комитет отмечает признание делегацией роли недавно созданных местных неправительственных организаций для контроля за деятельностью правительства по осуществлению Конвенции и внесение вклада в повышение осведомленности общественности, в особенности осведомленности женщин, о правах человека.

6. Комитет также отмечает, что Мальдивы еще не сняли своих оговорок к статьям 7(а) и 16 Конвенции.

Позитивные аспекты

7. Комитет выражает признательность государству-участнику за проводимую им национальную политику по вопросам равенства мужчин и женщин, которая была одобрена кабинетом в апреле 2006 года, должна придать стимул усилиям по достижению равенства между мужчинами и женщинами и будет содействовать учету гендерных вопросов. Комитет приветствует Национальный план действий по гендерным вопросам (2001–2006 годы), в основу которого положены заключительные замечания Комитета по первоначальному докладу государства-участника и Пекинская платформа действий; разработку седьмого национального плана в области развития, в котором подчеркивается значение планирования на основе учета прав человека и включены показатели в области улучшения положения женщин; инициативу «Учет гендерных факторов в ходе переписи 2005 года», в которой отмечается деятельность женщин и их вклад в экономику; и разработку плана действий по осуществлению рекомендаций исследования по теме «Женщины, здравоохранение и жизненный опыт», которое было осуществлено министерством по вопросам равенства мужчин и женщин и семьи.

8. Комитет приветствует осуществляемый в настоящее время процесс правовой реформы в контексте Программы и «дорожной карты» реформы президента, которые имеют своей целью созидание современной демократии. В частности, он приветствует принятие специальным межжлисом (Конституционная ассамблея) положения о недискриминации по признаку пола с целью его включения в Конституцию, в которую в настоящее время вносятся поправки; закон о Комиссии по правам человека, который создает механизмы для решения проблем, связанных с нарушениями прав человека женщин; многочисленные законопроекты, которые были представлены Народному межжлису (парламент) на предмет принятия, в том числе законопроект о труде, в котором содержатся положения, запрещающие прямую и косвенную дискриминацию, положения о равной оплате за равный труд, оплачиваемом отпуске для родителей и создание трибунала по трудовым вопросам; закон о доказательстве, который предусматривает возможность использования в судах следственных и научных данных; и законопроект об уголовных наказаниях, который включает положения о кодификации изнасилования в семье в качестве уголовного преступления.

9. Комитет выражает признательность государству-участнику за присоединение к большинству международных документов по правам человека.

Основные области, вызывающие озабоченность, и рекомендации

10. Отметив обязательство государства-участника систематически и последовательно выполнять все положения Конвенции, Комитет считает, что озабоченности и рекомендации, изложенные в настоящих заключительных замечаниях, требуют приоритетного внимания со стороны государства-участника в период с настоящего момента до момента представления следующего периодического доклада. Соответственно, Комитет призывает государство-участник сосредоточить внимание на этих областях в деятельности по их осуществлению и представить доклад о принятых мерах и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе. Он призывает государство-участник препроводить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, Народному меджлису и административным органам атоллов и островов, с тем чтобы обеспечить их полное осуществление.

11. Приветствуя заявление делегации о том, что правительство Мальдивских Островов начало проведение официального обсуждения вопроса о снятии оговорок к статьям 7(а) и 16 Конвенции, Комитет заявляет о своей глубокой обеспокоенности тем, что, несмотря на аналогичные заявления, сделанные ранее делегацией в период, когда Комитет рассматривал первоначальный доклад государства-участника, в этом отношении за последние пять лет не было принято никаких позитивных мер. Комитет обращает внимание государства-участника на тот факт, что оговорки к статьям 7(а) и 16 противоречат предмету и цели Конвенции.

12. Комитет призывает государство-участник ускорить процесс снятия конституционного положения, которое запрещает женщинам становиться президентом и вице-президентом страны, с тем чтобы государство-участник могло снять свою оговорку к статье 7(а) к Конвенции, которая идет вразрез с принципом равенства мужчин и женщин, содержащимся в статье 2 Конвенции. Он также призывает государство-участник незамедлительно внести необходимые изменения в закон по вопросам брака и семейных отношений, с тем чтобы содействовать снятию оговорки к статье 16, которая идет вразрез с предметом и целью Конвенции, и сообщить об этом в своем следующем периодическом докладе и, если это будет еще необходимо, о сроках осуществления этой меры.

13. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что, хотя Конвенция была ратифицирована в 1993 году, она еще не стала частью мальдивского законодательства, и тем самым его положения не подлежат применению во внутригосударственных судах. Комитет также испытывает озабоченность в связи с тем, что ни Конституция, ни другие национальные законодательные акты не содержат определения дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции.

14. Комитет призывает государство-участник завершить начатый им процесс с целью полной инкорпорации Конвенции и других международных договоров по правам человека, участником которых оно является, в национальное законодательство, с тем чтобы обеспечить их полное применение в рамках внутригосударственной правовой системы. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник воспользоваться возможностью, открываемой «дорожной картой» и Программой реформы, с

тем чтобы включить в Конституцию определение дискриминации в отношении женщин, которое бы охватывало как прямую, так и косвенную дискриминацию в соответствии со статьей 1 Конвенции, или принять проект законодательства по правам человека женщин, который включал бы такое определение дискриминации в отношении женщин и принцип равных прав для женщин и мужчин. Он также настоятельно призывает государство-участник включить адекватные санкции за акты дискриминации в отношении женщин и обеспечить наличие эффективных средств защиты для женщин, права которых были нарушены.

15. Комитет выражает озабоченность тем, что временные специальные меры не предусматриваются в законодательстве и не используются государством-участником в качестве политики для скорейшего достижения равенства между мужчинами и женщинами де-факто во всех областях Конвенции. Он выражает сожаление в связи с тем, что недавно предпринятые попытки инкорпорировать временные специальные меры закончились безуспешно, как, например, в частности, усилия по обеспечению квоты для женщин в законодательных органах, которые были отклонены специальным меджлисом.

16. Комитет просит государство-участник продолжать его усилия с целью применения временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Конвенции, с тем чтобы обеспечить скорейшую реализацию равенства между женщинами и мужчинами де-факто во всех областях. Он также рекомендует государству-участнику включить в проект законодательства о правах женщин положения о временных специальных мерах. Он рекомендует государству-участнику осуществлять программы по повышению осведомленности общественности и проводить подготовку членов парламента по положениям Конвенции. Такая профессиональная подготовка должна разъяснять, в частности, цель временных специальных мер, как было указано Комитетом в его общей рекомендации 25.

17. Хотя Комитет приветствует усилия, предпринятые с тем, чтобы изменить стереотипные представления, включая деятельность по распространению информации и пропаганде и другие соответствующие мероприятия, как, например, включение положения о равенстве мужчин и женщин в национальную политику в области средств массовой информации, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что женщины и девочки по-прежнему играют вторичную и подчиненную роль в рамках семьи и что по-прежнему существуют глубоко укоренившиеся традиционные стереотипные представления, и тем, что это находит отражение, в частности, в профессиональных и учебных возможностях для женщин и в том выборе, который они делают в связи с их участием в общественной и политической жизни.

18. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать меры по искоренению негативных стереотипов и осуществлять учебную подготовку для парламентариев и лиц, принимающих решения, по вопросам, отражающим важное значение равенства мужчин и женщин в демократическом обществе. Он также рекомендует распространять информацию о содержании Конвенции в системе образования, в том числе в сельских областях (на атоллах), осуществлять пересмотр и переиздание школьных учебников и учебных материалов и включить гендерную тема-

тику в образование по правам человека, с тем чтобы изменить существующие стереотипные представления и отношение к роли мужчин и женщин в семье и обществе и создать условия, обеспечивающие поддержку практической реализации принципа равноправия мужчин и женщин. Он рекомендует средствам массовой информации продолжать осуществлять проекты по представлению позитивной информации о женщинах и о равном статусе и обязанностях мужчин и женщин в частной и государственной сферах.

19. Отметив создание начальных служб поддержки для женщин-жертв насилия и предполагаемое создание 11 убежищ в 2007 году, Комитет выражает свою глубокую обеспокоенность широко распространенным насилием в отношении женщин и девочек, в том числе насилием в семье, к которому в обществе существует толерантное отношение и которое даже предполагается им. Комитет также испытывает озабоченность в связи с законодательными лакунами в этой области, в том числе отсутствием конкретного законодательства о бытовом насилии и конкретного законодательства для решения проблемы сексуальных домогательств.

20. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание вопросам борьбы с насилием в отношении женщин и принять всеобъемлющие меры с тем, чтобы искоренить все формы насилия в отношении женщин и девочек в соответствии с его общей рекомендацией 19 о насилии в отношении женщин. Комитет призывает государство-участник как можно скорее принять законодательные меры по вопросам бытового насилия и всех форм сексуальных надругательств, в том числе сексуальных домогательств. Такие законодательные меры должны обеспечить, чтобы: насилие в отношении женщин и девочек рассматривалось как уголовное наказание; женщины и девочки, ставшие жертвами насилия, имели непосредственный доступ к средствам защиты и охраны; а виновные лица подлежали уголовному преследованию и соответствующему наказанию. Комитет рекомендует осуществить учебную подготовку для парламентариев, сотрудников судебных и государственных ведомств, в частности правозащитного персонала и медицинского персонала, с тем чтобы они имели представление о всех формах насилия в отношении женщин и могли оказать адекватную помощь жертвам. Он также рекомендует и впредь проводить кампании по повышению осведомленности общественности о всех формах насилия в отношении женщин.

21. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием информации и данных об эксплуатации проституток и отсутствием служб реабилитации для них. Он также испытывает озабоченность в связи с отсутствием внимания, которое государство-участник должно уделять проблеме торговли женщинами и связанным с этим отсутствием информации о масштабах торговли женщинами, как внутринациональной, так и трансграничной торговли, а также отсутствием принимаемых мер, в том числе законодательных, для решения этой проблемы. Комитет далее испытывает озабоченность в связи с возможностью того, что женщины и девочки, которые подвергались эксплуатации в целях проституции, могут вновь стать жертвами со стороны властей, поскольку существует уголовное наказание за внебрачные отношения.

22. Комитет настоятельно призывает государство-участник применять целостный подход, с тем чтобы обеспечить женщинам и девочкам учебные и экономические возможности для отказа от проституции; содействовать реинтеграции проституток в общество; и обеспечить осуществление программ реабилитации и расширения экономических возможностей для женщин и девочек, которые подвергаются эксплуатации в целях проституции. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и принять меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и девочками, в том числе принять конкретное и всеобъемлющее законодательство в связи с этим явлением. Комитет далее призывает государство-участник рассмотреть вопрос о разработке плана действий с четкими целями по подготовке сотрудников полиции для решения вопросов межостровной и трансграничной торговли людьми и осуществлять сотрудничество с другими странами региона, с тем чтобы более эффективно устранить причины торговли людьми и усилить меры по борьбе с торговлей людьми на основе обмена информацией. Комитет настоятельно призывает государство-участник привлекать к судебной ответственности и наказывать торговцев людьми и обеспечить защиту прав человека ставших жертвами торговли женщин и девочек.

23. Комитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что очень незначительное число женщин было избрано в Народный меджлис и что очень мало женщин представлено на должностях, связанных с принятием решений в правительстве, советах директоров государственных предприятий и государственных комиссиях и на высоких должностях в руководящих органах. Он также испытывает озабоченность в связи с тем, что женщин нет среди руководителей атоллов и что женщины недопредставлены на международном уровне. Комитет придерживается мнения о том, что слабая позиция женщин в вопросах принятия решений на Мальдивских островах усугубляется тем фактом, что женщинам запрещается быть избранными на должности президента или вице-президента, что создает негативное представление о роли женщин в государственной и политической жизни.

24. Комитет просит государство-участник принять эффективные меры по постепенному увеличению числа женщин на должностях, связанных с принятием решений, в соответствии с общей рекомендацией 23 о роли женщин в государственной и общественной жизни и на международном уровне. Он также просит государство-участник применять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Совета о временных специальных мерах и установить конкретные цели и сроки для скорейшего обеспечения полного и равноправного участия женщин в общественной и политической жизни. Комитет рекомендует, чтобы в законопроекте о политических партиях, который в настоящее время находится в стадии разработки, было предусмотрено, что конкретная доля женщин должна быть включена в списки кандидатов и что минимальная доля представителей любого пола должна быть включена в списки кандидатов. Комитет настоятельно рекомендует

государству-участнику укрепить его учебные программы, с тем чтобы поощрять участие женщин в общественной жизни. Он также призывает государство-участник осуществлять кампании по повышению осведомленности общественности, с тем чтобы подчеркнуть то важное значение для общества в целом, которое полное и равноправное участие женщин в руководящей деятельности на всех уровнях принятия решений имеет для развития страны.

25. Комитет испытывает озабоченность в связи с исключением женщин из деятельности судебных органов, несмотря на то, что не существует каких-либо юридических препятствий для их назначения.

26. Комитет рекомендует дать указание Комиссии по судебной службе использовать свои полномочия для назначения женщин в качестве судей и магистратов. Комитет также просит использовать временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета для того, чтобы существенно улучшить положение женщин в этом секторе наряду с установлением временных сроков и целевых показателей равноправного участия женщин на всех уровнях судебной власти. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить наличие учебных программ для судей, предназначенных для будущих женщин-судей, и разработать мероприятия с целью повышения осведомленности о важности участия женщин в деятельности судебной власти и осуществить реализацию таких мероприятий для судей, правовых учреждений и общества в целом.

27. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что в системе высшего образования существует большой разрыв в численности мужчин и женщин. Признавая, что имело место увеличение числа девочек в учебных заведениях, где раньше традиционно доминировали мужчины, а также на курсах туризма и рекреативной деятельности, Комитет испытывает озабоченность в связи с сохраняющейся сегрегацией по признаку пола в области образования и теми последствиями, которые это имеет для профессиональных возможностей женщин. Он также испытывает озабоченность в связи с заметными различиями в качестве образования в городских и сельских (атолловых) областях и весьма сильное негативное воздействие этих различий на девочек по причине отсутствия надлежащих условий для проживания на островах помимо их родного острова. Комитет далее испытывает озабоченность в связи с тем, что беременные девушки исключаются из школ и не могут продолжать свою учебу до тех пор, пока не родится ребенок.

28. Комитет настоятельно призывает государство-участник инициативнее действовать в деле применения мер в интересах обеспечения доступа женщин к высшему образованию, в частности сельских женщин, включая применение временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета, и считает, что необходимо поощрять диверсификацию учебных и профессиональных возможностей как для женщин, так и для мужчин. Он далее настоятельно призывает государство-участник осуществлять меры по оказанию поддержки беременным девушкам и провести информационно-пропагандистские мероприятия в средних школах по вопросам предотвращения беременности среди подростков. Комитет рекомендует государству-участнику осуществ-

лять контроль и регулярно проводить оценку воздействия такой политики и программ с точки зрения полного осуществления статьи 10 Конвенции.

29. Комитет выражает озабоченность в связи с дискриминацией, с которой сталкиваются женщины в вопросах занятости, что находит отражение в практике найма на работу, разнице заработной платы и профессиональной сегрегации. Он испытывает озабоченность в связи с различным режимом в отношении женщин, работающих в государственном и частном секторах в плане отпуска по беременности, что ставит женщин, работающих в государственном секторе на временных контрактах, и женщин, работающих в частном секторе, в невыгодное положение. Комитет далее испытывает озабоченность по поводу социальных барьеров, с которыми женщины сталкиваются при найме на работу в секторе туризма и рыболовства, в результате чего они вынуждены покидать свой дом и работать на традиционно низкооплачиваемых должностях.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить равные возможности для женщин и мужчин на рынке труда в соответствии со статьей 11 Конвенции и согласовать правовые положения для государственного и частного секторов, особенно в отношении отпуска по беременности в законопроекте по вопросам труда. Комитет просит государство-участник уделять особое внимание воздействию социальных взглядов и отношения к возможностям женщин в плане поиска трудоустройства в области туризма и рыболовства. Он также призывает государство-участник в его следующем докладе представить подробную информацию о принятых мерах и их воздействии на обеспечение равных возможностей для женщин.

31. Признавая географические факторы и высокую стоимость транспорта, Комитет испытывает озабоченность в связи с состоянием здоровья женщин, особенно женщин в сельских (атолловых) районах, которые испытывают трудности с получением своевременного доступа к специальным медицинским услугам.

32. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать его усилия по повышению качества медицинских и социальных услуг, оказываемых женщинам, и интегрировать гендерные факторы во все реформы сектора здравоохранения, с тем чтобы все женщины на атоллах имели равный доступ к надлежащим и адекватным медицинским услугам.

33. Отмечая, что государство-участник разработало национальную стратегию в области репродуктивного здоровья (2005–2007 годы), в которой предусмотрены меры по обеспечению репродуктивного здоровья и прав для всех женщин, мужчин и подростков Мальдивских Островов, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем ограниченным контролем, который женщины имеют в отношении выбора методов семейного планирования и интервалов между деторождениями, как это было отмечено делегацией. Комитет испытывает особую озабоченность в связи с тем, что распространение противозачаточных средств среди семейных пар ограничивается законом; что нет легкодоступной информации о репродуктивном здоровье; и что в уголовном кодексе по-прежнему существуют такие меры наказания, как бичевание и изгнание, которые могут быть применены за нарушение положений кодекса, запрещающих внебрачные половые отношения, и которые на практике в непропорционально большей степени затрагивают женщин.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять конкретные меры с целью расширения доступа женщин к услугам здравоохранения, в частности к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в соответствии со статьей 12 Конвенции и общей рекомендацией 24 Комитета по вопросу о женщинах и здравоохранении. Он просит государство-участник усилить меры, направленные на предотвращение нежелательной беременности, в том числе путем обеспечения более широкого наличия всевозможных противозачаточных средств без каких-либо ограничений и путем распространения информации и повышения осведомленности о планировании размера семьи. Комитет рекомендует государству-участнику уделять первостепенное внимание положению подростков и обеспечить соответствующим возрастным группам половое образование в рамках общей программы обучения, которое было бы ориентировано на девочек и мальчиков с уделением особого внимания предотвращению ранней беременности и заболеваний, передаваемых половым путем. Он также настоятельно призывает государство-участник как можно скорее пересмотреть его уголовный кодекс, с тем чтобы исключить наказание за внебрачные половые отношения, которые в непропорционально большей степени затрагивают женщин.

35. Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что закон о семье содержит положение, предусматривающее дискриминацию в отношении женщин. Он испытывает озабоченность в связи с высокими показателями разводов, недавними сообщениями о вступлении в брак в раннем возрасте и практикой полигамии. Он далее испытывает озабоченность в связи с отсутствием конкретных сроков, в течение которых государство-участник должно провести обзор соответствия своего закона о семье статье 16 Конвенции.

36. Комитет настоятельно призывает правительство принять меры, с тем чтобы завершить реформу своего законодательства в области семейного права в течение конкретных сроков и обеспечить равные права и обязанности для супругов как во время брака, так и в период его расторжения.

37. Комитет вновь призывает государство-участник собрать информацию о компаративной юриспруденции, с тем чтобы толковать исламское право в соответствии с международными стандартами в области прав человека и Пекинской платформой действий.

38. Комитет просит государство-участник включить необходимые статистические данные и анализ с разбивкой по признаку пола и с разбивкой по городским и сельским областям в его следующий доклад, с тем чтобы обеспечить полную информацию об осуществлении всех положений Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику регулярно проводить оценку хода осуществления его законодательных реформ, политики и программ, с тем чтобы обеспечить, чтобы принимаемые меры давали желаемые результаты, и просит его информировать Комитет о результатах этих оценок в его следующем докладе.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник в полной мере использовать в ходе осуществления своих обязательств по Конвенции Пекинскую декларацию и Платформу действий, что позволит усилить положения Конвенции, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

40. Комитет также подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции является необходимым для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает учитывать гендерные факторы и четко отразить положения Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить соответствующую информацию об этом в его следующий периодический доклад.

41. Комитет отмечает, что присоединение государств к семи основным международным документам в области прав человека¹ содействует использованию женщинами их прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. Поэтому Комитет рекомендует правительству Мальдивских Островов рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участником которых оно не является, а именно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

42. Комитет просит широко распространить на Мальдивских Островах нынешние заключительные замечания, с тем чтобы население, в том числе сотрудники правительственных учреждений, политики, парламентарии и члены женских и правозащитных организаций, знали о мерах, которые были приняты, с тем чтобы обеспечить де-юре и де-факто равенство женщин, а также о дальнейших шагах, которые необходимо принять в этом направлении. Комитет просит государство-участник продолжать повсеместно распространять, в частности среди женских и правозащитных организаций, информацию о Конвенции, ее Факультативном протоколе, общих рекомендациях Комитета, Пекинской декларации и Платформе действий и итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

43. Комитет просит государство-участник дать в своем следующем периодическом докладе, который должен быть представлен в соответствии со статьей 18 Конвенции, ответ на прозвучавшие в настоящих заключительных замечаниях беспокойности. Комитет предлагает государство-участнику представить свой четвертый периодический доклад, который должен был быть подготовлен в июле 2006 года, и его пятый периодический доклад, который должен быть представлен в июле 2010 года, в виде сводного доклада в 2010 году.

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.